

# Hoja de Seguridad según SGA para MERCOSUR

# CLARIANT<sup>E</sup>

## GENAMINOX LA

Página : 1 / 14

Código del material : SXR024662

Ultima fecha de revisión : 23.06.2016

Versión : 2 - 16 / BR

Fecha de impresión : 14.09.2016

### 1 Identificación

**Nombre de la sustancia o preparado (nombre comercial)**  
GENAMINOX LA

**Código interno de identificación del producto**

Número del material : 108072

Código del material : SXR024662

**Principales usos recomendados para la sustancia o preparado**

Rama de la industria : Detergentes M

Tipo de uso : Materia prima para detergentes

**Nombre de la empresa / Dirección**

Clariant (Argentina) S.A.

Av. José Garibaldi 2401

(1836) Lomas de Zamora

Teléfono : +54 11-42390600

**Información sobre la sustancia / mezcla**

BU Industrial & Consumer Specialties

Product Stewardship

E-mail : SDS.Europe@clariant.com

**Teléfono de emergencia :** 00800-5121 5121 (24 h)

### 2 Identificación de los peligros

**Clasificación de la sustancia o preparado**

El producto está clasificado y etiquetado en conformidad con la regulación del SGA y las leyes nacionales aplicables.

Clase de peligro	Categoría de peligro	Frase H
Corrosión o irritación cutáneas	Categoría 2	Provoca irritación cutánea.
Lesiones o irritación ocular graves	Categoría 1	Provoca lesiones oculares graves.
Toxicidad acuática aguda	Categoría 1	Muy tóxico para los organismos acuáticos.

**Elementos de las etiquetas del SGA, incluyendo frases de precaución**

El producto está clasificado y etiquetado en conformidad con la regulación del SGA y las leyes nacionales aplicables.

**Nombre del símbolo**



# Hoja de Seguridad según SGA para MERCOSUR

# CLARIANT<sup>E</sup>

## GENAMINOX LA

Página : 2 / 14

Código del material : SXR024662

Última fecha de revisión : 23.06.2016

Versión : 2 - 16 / BR

Fecha de impresión : 14.09.2016

### Frase(s) del advertimiento

Peligro

### Frases del peligro

H315	Provoca irritación cutánea.
H318	Provoca lesiones oculares graves.
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos.

### Frases de la precaución

P273	Evitar su liberación al medio ambiente.
P262	Evitar el contacto con los ojos, la piel o la ropa.
P280	Llevar gafas/ máscara de protección.
P280	Llevar guantes de protección.
P303 + P361 + P353	EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua o ducharse.
P305 + P351 + P338	EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.
P308 + P313	EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico.
P403 + P233	Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente.
P501	Eliminar el contenido/ el recipiente en una planta de incineración autorizada.

### Otros peligros que no conducen a una clasificación

No se conocen peligros adicionales, excepto aquellos derivados del etiquetado.

## 3 Composición y información sobre los ingredientes

### Naturaleza del Producto: Mezclas

#### Nombre químico o común/Naturaleza química

Oxido de laurildimetilamina

### Ingredientes o impurezas que contribuyen por el peligro

#### Nombre químico o común

Amines, C12-14 (even numbered)-alkyldimethyl, N-oxides

#### Número del registro CAS:

308062-28-4

# Hoja de Seguridad según SGA para MERCOSUR

## GENAMINOX LA

Página : 3 / 14

Código del material : SXR024662

Ultima fecha de revisión : 23.06.2016

Versión : 2 - 16 / BR

Fecha de impresión : 14.09.2016

**Número EC:** 931-292-6  
**Concentración o rango de concentración:** 30 %

### Sistema de clasificación usado: Clasificación SGA

Clase del peligro	Categoría	Frases del peligro
Toxicidad aguda	Categoría 4	H302
Irritación cutáneas	Categoría 2	H315
Lesiones oculares graves	Categoría 1	H318
Toxicidad acuática aguda	Categoría 1	H400
Toxicidad acuática crónica	Categoría 2	H411

El texto de las frases H se muestra en la sección 16.

## 4 Medidas de primeros auxilios

### Medidas de primeros auxilios

Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas.

### Inhalación

Si se ha inhalado, transportarlo al aire fresco.  
Consultar a un médico.

### Contacto con la piel

En caso de un contacto, lavar inmediatamente la piel con jabón y agua en abundancia.

### Contacto con los ojos

En caso de contacto con los ojos, lávenlos inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.

### Ingestión

Consultar inmediatamente un médico.

## Síntomas y efectos más importantes, agudos o tardíos

### Síntomas

Hasta la fecha, no se conocen síntomas.

### Peligros

Ningún peligro conocido hasta ahora.

## Notas para el doctor

**GENAMINOX LA**

**Página : 4 / 14**

Código del material : SXR024662

Última fecha de revisión : 23.06.2016

Versión : 2 - 16 / BR

Fecha de impresión : 14.09.2016

**Tratamiento**

Tratar sintomáticamente.

**5 Medidas de lucha contra incendios**

**Medios de extinción**

**Medios de extinción adecuados**

Chorro de niebla  
Espuma  
Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>)  
Polvo seco

**Peligros específicos de la sustancia o preparado**

En caso de incendio, los gases de combustión determinantes del peligro son:  
Monóxido de carbono ( CO )  
Óxidos de nitrógeno (NO<sub>x</sub>)

**Medidas de protección a la equipo de lucha contra incendios**

Equipo autónomo de respiración

**6 Medidas de control para derramamiento o vaciamiento**

**Precauciones especiales, equipos de protección y procedimientos de emergencia**

**Para el personal que no es parte de los servicios de emergencia**

Evacuar el personal a zonas seguras.

**Para el personal de lo servicio de emergencia**

Úsese indumentaria protectora adecuada.

**Precauciones relativas al medio ambiente**

Evitar que penetre en el alcantarillado o aguas superficiales.

**Métodos y materiales para la contención y de limpieza**

**Métodos de limpieza**

Recoger con material absorbente (p. ej. arena, serrín). Lavar los restos con agua.

**Diferencias en actuación contra grandes y pequeños vaciamientos**

Sin recomendaciones adicionales.

**Procedimiento de emergencia y sistema de alarma**

Evaluar el escenario para garantizar que la equipo pueda actuar de manera segura.

**GENAMINOX LA**

**Página : 5 / 14**

Código del material : SXR024662

Última fecha de revisión : 23.06.2016

Versión : 2 - 16 / BR

Fecha de impresión : 14.09.2016

**7 Manipulación y almacenamiento**

**Precauciones para una manipulación segura**

**Medidas técnicas apropiadas**

**Prevención de la exposición de trabajadores**

Evítese el contacto con la piel.

Evítese el contacto con los ojos.

**Prevención de incendio y explosión**

Tener en cuenta las normas generales de protección preventiva contra incendios en instalaciones industriales.

**Precauciones y orientaciones para manipulación segura**

Manipúlese y ábrase el recipiente con prudencia.

**Medidas de higiene (apropiadas/inapropiadas)**

Lávense las manos antes de los descansos y después de terminar la jornada laboral.

Utilizar una crema de protección de la piel antes de manipular el producto.

Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.

**Condiciones para el almacenamiento seguro, incluyendo cualquier incompatibilidad**

**Indicaciones adicionales para las condiciones de almacenamiento**

Sensible a las heladas. En caso de que el producto se enturbie, espese o congele por la acción del frío, debe descongelarse lentamente a temperatura ambiente y removerlo durante corto tiempo. Después, el producto puede ser utilizado en la forma habitual.

**8 Control de exposición y protección individual**

**Parámetros de control**

**Límites de exposición ocupacional / Indicadores biológicos**

Los valores límite de exposición no están disponibles.

**Valores DNEL/DMEL**

Amines, C12-14 (even numbered)-alkyldimethyl, N-oxides

No. CAS : 308062-28-4

Vía de exposición	Grupo de personas	Tiempo de exposición/Efecto	Valor	Observaciones
DNEL	Trabajadores	A largo plazo - efectos sistémicos	11 mg/kg pc/día	Cutáneo

# Hoja de Seguridad según SGA para MERCOSUR

## GENAMINOX LA

Página : 6 / 14

Código del material : SXR024662

Ultima fecha de revisión : 23.06.2016

Versión : 2 - 16 / BR

Fecha de impresión : 14.09.2016

DNEL	Trabajadores	A largo plazo - efectos sistémicos	15,5 mg/m <sup>3</sup>	Inhalación
DNEL	Trabajadores	A largo plazo - efectos locales	0,27 % en la mezcla (en peso)	Cutáneo
DNEL	Público en general	A largo plazo - efectos sistémicos	5,5 mg/kg pc/día	Cutáneo
DNEL	Público en general	A largo plazo - efectos sistémicos	3,8 mg/m <sup>3</sup>	Inhalación
DNEL	Público en general	A largo plazo - efectos sistémicos	0,44 mg/kg pc/día	Oral
DNEL	Público en general	A largo plazo - efectos locales	0,27 % en la mezcla (en peso)	Cutáneo

### Medidas generales de protección

Evítese el contacto con la piel.

Evítese el contacto con los ojos.

### Medidas de protección personal

**Protección de los ojos/la cara :** Gafas de seguridad

#### Protección da piel :

**Protección de las manos :** Exposición a largo plazo

Guantes impermeables de caucho butilo  
En caso de exposición de corto tiempo (protección de salpicaduras):  
Guantes de caucho nitrílico

**Protección de las manos :** Estos tipos de guantes de protección ofrecen diferentes fabricantes. Deben tenerse en cuenta las indicaciones relativas al espesor mínimo de las capas y el tiempo mínimo hasta la rotura. Se deben considerar también las condiciones particulares del lugar de trabajo.

**Peligros térmicos :** Cuando trabajar con productos calentado, utilizar guantes resistentes al calor.

## 9 Propiedades físicas y químicas

### Aspecto (estado físico, forma, color)

**Estado físico :** líquido  
**Forma :** Líquido  
**Color :** de incoloro a ligeramente amarillento

**Olor :** característico

**Limite de olor :** No determinado

# Hoja de Seguridad según SGA para MERCOSUR

## GENAMINOX LA

Página : 7 / 14

Código del material : SXR024662

Ultima fecha de revisión : 23.06.2016

Versión : 2 - 16 / BR

Fecha de impresión : 14.09.2016

**pH :** 6 - 8 (20 °C, 10 g/l)

**Punto de fusión/punto de solidificación :**

**Punto de fusión :**

(valor) no determinado

**Punto de ebullición inicial y gama de temperatura de ebullición :**

**Punto de ebullición :** > 100 °C

**Punto de inflamación :** > 100 °C

**Velocidad de evaporación :** No determinado

**Limite inferior/superior de inflamabilidad o explosión :**

**Límite de explosión  
inferior :**

No determinado

**Límite de explosión  
superior :**

No determinado

**Cl.combust.polvo (RFA):** No aplicable

**Presión de vapor :** < 0,01 kPa (25 °C)  
Método : Calculado por Syracuse.

**Densidad relativa del vapor  
(referida al aire) :** No determinado

**Densidad :** aprox. 0,97 g/cm<sup>3</sup> (20 °C)  
Método : DIN 51757

### Solubilidad

**Solubilidad en agua :** 409,5 g/l ( 20 °C )  
El dato corresponde al componente activo.

**Solubilidad en :** Grasa  
No determinado

**Coeficiente de reparto - n-  
octanol/agua (log p<sub>OW</sub>) :** 0,93  
Método : EC/440/2008, A.8  
La información se refiere al componente principal.

**Temperatura de  
autoinflamación :** No determinado

**GENAMINOX LA**

**Página : 8 / 14**

Código del material : SXR024662

Última fecha de revisión : 23.06.2016

Versión : 2 - 16 / BR

Fecha de impresión : 14.09.2016

**Temperatura de  
descomposición :** > 100 °C

**Viscosidad**

**Viscosidad (dinámica) :** < 100 mPa.s (20 °C)  
Método : DIN 53015

**Viscosidad  
(cinemática) :** No determinado

**10 Estabilidad y reactividad**

**Reactividad**

Ver sección 10.3 "Posibilidad de reacciones peligrosas".

**Estabilidad química**

Estable en condiciones normales.

**Possibilidad de reacciones peligrosas**

No se conoce reacciones peligrosas bajo condiciones de uso normales.

**Condiciones que deben evitarse**

Ninguna conocida.

**Materiales incompatibles**

Ninguna conocida

**Productos de descomposición peligrosos**

Utilizando y almacenando el producto de forma adecuada, no se conocen productos de descomposición peligrosos.

**11 Información toxicológica**

**Información relacionada con el producto mismo :**

**Toxicidad oral aguda :** DL50 > 2.000 mg/kg (Rata)  
Método : Directrices de ensayo 401 del OECD

**Toxicidad aguda por  
inhalación :** No determinado



# Hoja de Seguridad según SGA para MERCOSUR

## GENAMINOX LA

Página : 9 / 14

Código del material : SXR024662

Ultima fecha de revisión : 23.06.2016

Versión : 2 - 16 / BR

Fecha de impresión : 14.09.2016

<b>Toxicidad dérmica aguda :</b>	DL50 > 2.000 mg/kg (Rata) Método : Directrices de ensayo 402 del OECD Los datos han sido establecidos por analogía a un producto de composición similar.
<b>Corrosión/irritación cutáneas :</b>	irritante (Conejo) Método : Directrices de ensayo 404 del OECD
<b>Lesiones oculares graves/irritación ocular :</b>	Riesgo de lesiones oculares graves. (ojo del conejo) Método : Directrices de ensayo 405 del OECD
<b>Sensibilización respiratoria o cutánea :</b>	El producto no es sensibilizante. (Conejillo de indias) Método : OECD 406 * 1981 Ensayo de Buehler
<b>Mutagenicidad en células germinales :</b>	En base a la evaluación de los resultados de varios ensayos puede considerarse a la sustancia como no mutagénica.
<b>Carcinogenicidad :</b>	No hay evidencia de carcinogenicidad en estudios con animales.
<b>Toxicidad para la reproducción y lactancia :</b>	No cabe esperar toxicidad reproductiva.
<b>Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única) :</b>	Observaciones : No determinado
<b>Toxicidad específica en determinados órganos (exposiciones repetidas) :</b>	Observaciones : No determinado
<b>Peligro por aspiración :</b> sin datos disponibles	

## 12 Información ecológica

### Efectos ambiental, comportamiento y impacto del producto

#### Ecotoxicidad

##### Información relacionada con el producto mismo :

<b>Toxicidad acuática en peces :</b>	No disponible
--------------------------------------	---------------

# Hoja de Seguridad según SGA para MERCOSUR

# CLARIANT<sup>E</sup>

## GENAMINOX LA

Página : 10 / 14

Código del material : SXR024662

Última fecha de revisión : 23.06.2016

Versión : 2 - 16 / BR

Fecha de impresión : 14.09.2016

### Toxicidad acuática en crustáceas :

CE50 10,4 mg/l (48 h, Daphnia magna (Pulga de mar grande))  
Método : OECD TG 202  
La indicación del efecto tóxico se refiere a la concentración nominal.

### Toxicidad acuática en algas :

No disponible

### Toxicidad en bacterias :

EC10 76 mg/l (18 h, Pseudomonas putida)  
Método : Bringmann-Kuehn  
La indicación del efecto tóxico se refiere a la concentración nominal.

**Información relacionada con el componente :** Amines, C12-14 (even numbered)-alkyldimethyl, N-oxides

### Toxicidad acuática en peces :

CL50 2,67 mg/l (96 h, Pimephales promelas (Piscardo de cabeza gorda))  
Método : Otros  
La indicación del efecto tóxico se refiere a la concentración nominal.

### Toxicidad acuática en crustáceas :

CE50 3,1 mg/l (48 h, Daphnia magna (Pulga de mar grande))  
Método : OECD TG 202  
La indicación del efecto tóxico se refiere a la concentración nominal.

### Toxicidad acuática en algas :

CE50 0,143 mg/l (72 h, Pseudokirchneriella subcapitata (alga verde))  
Método : OECD TG 201  
La indicación del efecto tóxico se refiere a la concentración nominal.

NOEC  $\geq$  0,067 mg/l (28 d, otro(a)(s) algas)  
Método : Otros

### Toxicidad en bacterias :

EC10 24 mg/l (18 h, Pseudomonas putida)  
Método : Bringmann-Kuehn  
La indicación del efecto tóxico se refiere a la concentración nominal.

## Persistencia y degradabilidad

**Información relacionada con el producto mismo :**

### Biodegradación :

No aplicable

# Hoja de Seguridad según SGA para MERCOSUR

# CLARIANT<sup>E</sup>

## GENAMINOX LA

Página : 11 / 14

Código del material : SXR024662

Ultima fecha de revisión : 23.06.2016

Versión : 2 - 16 / BR

Fecha de impresión : 14.09.2016

**Información relacionada con el componente :** Amines, C12-14 (even numbered)-alkyldimethyl, N-oxides

**Biodegradación :** 90 % (28 d, Producción de CO<sub>2</sub> en % del valor teórico)  
rápidamente biodegradables  
Método : OECD TG 301 B  
Procedencia : European Chemicals Agency (ECHA)

### Potencial de bioacumulación

**Información relacionada con el producto mismo :**

**Bioacumulación :** No se espera bioacumulación (log Pow <= 4).

### Movilidad en el suelo

**Información relacionada con el producto mismo :**

**Transporte y distribución entre compartimentos ambientales :** No determinado

### Otros efectos adversos

**Información relacionada con el producto mismo :**

**Necesidad de oxígeno químico (NOQ) :** 360 mg/g

**Observaciones ecotoxicológicas adicionales**  
sin datos disponibles

## 13 Consideraciones sobre la eliminación final

### Métodos recomendados para la eliminación final

#### Producto/Residuos del producto

Observando las normas locales en vigor, puede llevarse a una planta incineradora de residuos industriales.

#### Embalajes usados

Envases/embalajes que no pueden ser limpiados deben ser eliminados de la misma forma que el producto contenido.

**GENAMINOX LA**

Página : 12 / 14

Código del material : SXR024662

Última fecha de revisión : 23.06.2016

Versión : 2 - 16 / BR

Fecha de impresión : 14.09.2016

**14 Información relativa al transporte**

**Terrestre (ferrocarriles, carreteras) - ANTT:**

No. ONU : UN 3082  
Nombre técnico correcto : Sustancia líquida peligrosa para el medio ambiente, n.e.p.  
Componente(s) peligroso(s) : Óxido de C12/C14-alquildimetilamina  
Clase: 9  
Riesgo primario: 9  
No. de peligro: 90  
Grupo de embalaje: III  
Observaciones Transporte permitido

**Barco (mares, ríos, lagos) - IMDG:**

No. ONU : UN 3082  
Nombre técnico correcto : Sustancia líquida peligrosa para el medio ambiente, n.e.p.  
Componente(s) peligroso(s) : Óxido de C12/C14-alquildimetilamina  
Clase: 9  
Riesgo primario: 9  
Grupo de embalaje: III  
Observaciones Transporte permitido  
Contaminante del mar: Marine Pollutant  
EmS : F-A S-F

**Aéreo - ANAC:**

Número ONU : UN 3082  
Nombre técnico correcto : Sustancia Nociva para el Medio Ambiente, líquida, n.e.p.  
Componente(s) peligroso(s) : Óxido de C12/C14-alquildimetilamina  
Clase: 9  
Riesgo primario: 9  
Grupo de embalaje: III  
Observaciones Transporte permitido

**15 Informaciones sobre reglamentos**

**Normas específicas de seguridad, salud y medio ambiente para la industria química**

sin datos disponibles

**16 Otra información**

**Información adicional, pero no específicamente descrita en las secciones anteriores**

Tener en cuenta la legislación nacional y local aplicable.

**GENAMINOX LA**

**Página : 13 / 14**

Código del material : SXR024662

Ultima fecha de revisión : 23.06.2016

Versión : 2 - 16 / BR

Fecha de impresión : 14.09.2016

**Lista de textos de las advertencias de peligro mencionadas en la sección 3  
(frases H) :**

H302	Nocivo en caso de ingestión.
H315	Provoca irritación cutánea.
H318	Provoca lesiones oculares graves.
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

**Leyenda y abreviaturas**

ADN	Acuerdo Europeo sobre Transporte Internacional de Mercancías peligrosas por vías navegables.
ADR	Acuerdo Europeo sobre Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Carretera.
ANTT	Agencia Nacional de Transportes Terrestres
ANAC	Agencia Nacional de Aviación Civil
AOX	Halógenos orgánicos adsorbibles
CAS	Chemical Abstracts Service
DMEL	Nivel derivado de exposición con efectos minimos (sustancias genotóxicas)
DNEL	Nivel de exposición sin efecto derivado
CE50	Media de concentración efectiva máxima
SGA	Sistema Globalmente Armonizado
IATA	Asociación Internacional de Transporte Aéreo
IMDG	Código Marítimo Internacional para el Transporte de Mercancías Peligrosas
CL50	Concentración Letal 50%
DL50	Dosis Letal 50%
MARPOL	Convenio Internacional para la Prevención de Contaminación por Buques
NOAEC	Concentración sin efecto adverso observado
NOAEL	Nivel de Exposición sin Efectos Adversos Observados
NOEC	Concentración sin efecto observado
OEL	Límite de Exposición Ocupacional
PEC	Concentración Previsible en el Medioambiente
PNEC	Concentración prevista sin efecto
RID	Norma Internacional para el Transporte de Sustancias Peligrosas por Ferrocarril

Esta información corresponde al estado actual de nuestros conocimientos, y pretende ser una descripción general de nuestros productos y sus posibles aplicaciones. Clariant no ofrece ninguna garantía, expresa o implícita, en cuanto a la exactitud de la información, idoneidad, suficiencia o exención de erratas, y no asume ninguna responsabilidad en relación con cualquier uso de esta información. Cualquier usuario de este producto, es responsable de determinar su idoneidad para su aplicación en particular. Lo incluido en esta información no representa renuncia alguna a cualquiera de los términos y condiciones

# Hoja de Seguridad según SGA para MERCOSUR



## **GENAMINOX LA**

**Página : 14 / 14**

Código del material : SXR024662

Ultima fecha de revisión : 23.06.2016

Versión : 2 - 16 / BR

Fecha de impresión : 14.09.2016

generales de venta de Clariant, a menos que se acuerde lo contrario por escrito. Deben respetarse los derechos de propiedad intelectual o industrial existentes. Debido a las posibles modificaciones en nuestros productos y a la aplicación de las Leyes y Reglamentos Nacionales e Internacionales, el estatus normativo de nuestros productos puede cambiar sin previo aviso. Las Fichas de Datos de Seguridad, proporcionan información sobre las medidas de seguridad que deberán ser observadas durante la manipulación o almacenamiento de productos de Clariant. Estas se encuentran disponibles a petición del interesado, y serán proporcionadas en conformidad con la ley aplicable. Es obligación del usuario, obtener y consultar la información en la Ficha de Datos de Seguridad antes de manipular cualquiera de estos productos. Para cualquier información adicional, póngase en contacto con Clariant.